

## 776

### Besluit van 23 november 1981 tot vaststelling van een nieuw Consulair besluit

Wij Beatrix, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz. enz. enz.

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken van 18 september 1981, Directie Algemene Zaken, DAZ/JZ-254109, gedaan mede namens de Staatssecretaris van Justitie;

Gelet op artikel 1 der Consulaire Wet;

De Raad van State van het Koninkrijk gehoord (advies van 9 november 1981, nr. 811104/5);

Gezien het nader rapport van Onze Minister van Buitenlandse Zaken van 13 november 1981, Directie Algemene Zaken, DAZ/JZ-316792, mede namens de Staatssecretaris van Justitie;

De bepalingen van het Statuut van het Koninkrijk in acht genomen zijnde;

Hebben goedgevonden en verstaan:

#### Artikel 1

1. De hoofden van alle consulaire posten zijn bevoegd:
  - a. akten van huwelijkstoestemming op te maken;
  - b. de tussenkomst te verlenen, bedoeld in de artikelen 91-96 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen;
  - c. de eed af te nemen, die de voogd, toeziende voogd, curator of toezien- de curator volgens de wet moet afleggen;
  - d. volmachten op te maken.
  
2. Deze bevoegdheden worden niet uitgeoefend in een staat, welks regering tegen de uitoefening bezwaar heeft.

#### Artikel 2

De hoofden van de volgende consulaire posten zijn bevoegd akten van de burgerlijke stand op te maken:

Bangladesh	Dacca
Brazilië	Brasilia, Rio de Janeiro, São Paulo
China	Beijing (Peking)
Cuba	Havanna
Egypte	Kairo
Etiopië	Addis Abeba
Ghana	Accra
Griekenland	Athene
India	New Delhi
Irak	Bagdad
Iran	Teheran

Israël	Haifa en Tel Aviv
Japan	Kobe en Tokio
Kameroen	Yaoundé
Koeweit	Koeweit
Libanon	Beiroet
Liberia	Monrovia
Libië	Tripoli
Marokko	Rabat
Noordjemen	Sana'a
Pakistan	Islamabad en Karachi
Saudië	Djedda
Sudan	Khartoem
Syrië	Damascus
Thailand	Bangkok
Turkije	Ankara en Istanboel
de Verenigde Arabische Emiraten	Abu Dhabi
de Verenigde Staten van Amerika	Chicago (Ill.), Houston (Texas), Los Angeles (Cal.), New York (N.Y.), San Francisco (Cal.) en Washington (D.C.)
Vietnam	Hanoi
Zuidkorea	Seoel

### Artikel 3

De hoofden van de volgende consulaire posten zijn bevoegd andere burgerlijke akten op te maken:

Argentinië	Buenos Aires
Australië	Canberra, Melbourne, Perth en Sydney
Brazilië	Brasilia, Rio de Janeiro en São Paulo
Britse gebiedsdelen in Azië	Hongkong
China	Beijing (Peking)
Cuba	Havanna
Egypte	Kairo
Etiopië	Addis Abeba
de Filipijnen	Manilla
Griekenland	Athene
Ierland	Dublin
India	Bombay, Calcutta en New Delhi
Iran	Teheran
Israël	Tel Aviv
Japan	Kobe en Tokio
Kenya	Nairobi
Koeweit	Koeweit
Libanon	Beiroet
Maleisië	Kuala Lumpur
Marokko	Rabat
Nieuwzeeland	Wellington
Nigeria	Lagos
Pakistan	Islamabad en Karachi
Portugal	Lissabon
Singapore	Singapore
Sudan	Khartoem
Syrië	Damascus
Thailand	Bangkok
Turkije	Ankara en Istanboel
Venezuela	Caracas
het Verenigd Koninkrijk	Londen
Vietnam	Hanoi
Zambia	Lusaka
Zimbabwe	Salisbury
Zuidafrika	Johannesburg, Kaapstad en Pretoria

### Artikel 4

De hoofden van de volgende consulaire posten zijn bevoegd olografische en geheime testamenten in bewaring te nemen:

Canada	Ottawa
Irak	Bagdad
Jamaica	Kingston
Joegoslavië	Belgrado
Nieuwzeeland	Christchurch
Saudië	Djedda
Spanje	Madrid
Tanzania	Dar es Salaam
Uruguay	Montevideo
de Verenigde Staten van Amerika	Chicago (Ill.), Houston (Texas), Los Angeles (Cal.), New York (N.Y.), San Francisco (Cal.) en Washington (D.C.)
Zuidkorea	Seoel

## Artikel 5

De hoofden van de volgende consulaire posten zijn bevoegd:

- a. de voogdij en de toeziende voogdij op te dragen;
- b. huwelijkstoestemming te verlenen, voor zover de wet zulks toelaat, aan minderjarigen, die de volgens de wet vereiste toestemming van ouders, voogd of toeziende voogd niet hebben verkregen;
- c. olografische en geheime testamenten op de door de wet voorgeschreven wijze te openen:

Argentinië	Buenos Aires
Australië	Canberra, Melbourne, Perth en Sydney
Brazilië	Brasilia, Rio de Janeiro en São Paulo
Britse gebiedsdelen in Azië	Hongkong
Canada	Ottawa en Toronto
China	Beijing (Peking)
Cuba	Havanna
Egypte	Kairo
Etiopië	Addis Abeba
de Filipijnen	Manilla
Griekenland	Athene
Ierland	Dublin
India	Bombay, Calcutta en New Delhi
Irak	Bagdad
Iran	Teheran
Israël	Tel Aviv
Jamaica	Kingston
Japan	Kobe en Tokio
Joegoslavië	Belgrado
Kenya	Nairobi
Koeweit	Koeweit
Libanon	Beiroet
Maleisië	Koeala Loempoer
Marokko	Rabat
Nieuwzeeland	Wellington
Nigeria	Lagos
Pakistan	Islamabad en Karachi
Portugal	Lissabon
Saudië	Djedda
Singapore	Singapore
Sudan	Khartoem
Spanje	Madrid
Syrië	Damascus
Tanzania	Dar es Salaam
Thailand	Bangkok
Turkije	Ankara en Istanboel
Uruguay	Montevideo
Venezuela	Caracas
het Verenigd Koninkrijk	Londen
de Verenigde Staten van Amerika	Chicago (Ill.), Houston (Texas), Los Angeles (Cal.), New York (N.Y.), San Francisco (Cal.) en Washington (D.C.)
Vietnam	Hanoi
Zambia	Lusaka
Zimbabwe	Salisbury
Zuidafrika	Johannesburg, Kaapstad en Pretoria
Zuidkorea	Seoel

## Artikel 6

De hoofden van de volgende consulaire posten zijn bevoegd op verzoek van de rechter in eerste aanleg in de Nederlandse Antillen de handelingen te verrichten, bedoeld in de artikelen 700, eerste lid en 703 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van de Nederlandse Antillen, alsmede in artikel 709 van dat boek, voor zover dit naar de genoemde artikelen verwijst:

Argentinië	Buenos Aires
Australië	Canberra, Melbourne, Perth en Sydney
Brazilië	Brasilia, Rio de Janeiro en São Paulo
Britse gebiedsdelen in Azië	Hongkong
Canada	Ottawa en Toronto
China	Beijing (Peking)
Cuba	Havanna
Egypte	Kairo
Etiopië	Addis Abeba
de Filipijnen	Manilla
Griekenland	Athene
Ierland	Dublin
India	Bombay, Calcutta en New Delhi
Irak	Bagdad
Iran	Teheran
Israël	Tel Aviv
Jamaica	Kingston
Japan	Kobe en Tokio
Joegoslavië	Belgrado
Kenya	Nairobi
Koeweit	Koeweit
Libanon	Beiroet
Maleisië	Koelala Loempoer
Marokko	Rabat
Nieuwzeeland	Wellington
Nigeria	Lagos
Pakistan	Islamabad en Karachi
Portugal	Lissabon
Saudiarabië	Djedda
Singapore	Singapore
Spanje	Madrid
Sudan	Khartoem
Syrië	Damascus
Tanzania	Dar es Salaam
Thailand	Bangkok
Turkije	Ankara en Istanboel
Uruguay	Montevideo
Venezuela	Caracas
het Verenigd Koninkrijk	Londen
de Verenigde Staten van Amerika	Chicago (Ill.), Houston (Texas), Los Angeles (Cal.), New York (N.Y.), San Francisco (Cal.) en Washington (D.C.)
Vietnam	Hanoi
Zambia	Lusaka
Zimbabwe	Salisbury
Zuidafrika	Johannesburg, Kaapstad en Pretoria
Zuidkorea	Seoel

## Artikel 7

Onze Minister van Buitenlandse Zaken wordt gemachtigd om, indien namen van landen of steden, voorkomend in dit besluit zijn gewijzigd, bij ministeriële beschikking, te publiceren in het Staatsblad, alsmede in het Publicatieblad van de Nederlandse Antillen, de oude namen te vervangen door de nieuwe en deze op de alfabetisch juiste plaats in te voegen.

## Artikel 8

Het Koninklijk besluit van 15 september 1956, Stb. 484 wordt ingetrokken.

## Artikel 9

1. Dit besluit treedt in werking met ingang van de dag na die waarop het Staatsblad is uitgegeven, waarin het wordt geplaatst.
2. Het kan worden aangehaald als Consulair besluit.

Het advies van de Raad van State wordt niet openbaar gemaakt op grond van het bepaalde in artikel 25a, derde lid, onder b, van de Wet op de Raad van State.

Lasten en bevelen dat dit besluit in het Staatsblad en het Publicatieblad van de Nederlandse Antillen zal worden geplaatst en dat daarvan afschrift zal worden gezonden aan de Raad van State van het Koninkrijk.

's-Gravenhage, 23 november 1981

Beatrix

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. van der Stoep

De Staatssecretaris van Justitie,  
M. Scheltema

Uitgegeven de *twaaalfde* januari 1982

De Minister van Justitie a.i.,  
E. van Thijn

### Algemeen

Het Consulair besluit (Stb. 1956, 484) is zodanig verouderd en door de staatkundige ontwikkelingen achterhaald dat het wenselijk voorkomt het te vervangen door een nieuw besluit.

De opzet van het nieuwe ontwerp sluit aan bij het bestaande besluit. De bevoegdheden van de artikelen 1, 2, 3, 5, 7, 10 en 10a van het bestaande besluit zijn terug te vinden in de artikelen 1 tot en met 6 van het ontwerp. De bevoegdheden van de artikelen 4 en 8 van het bestaande besluit zijn niet overgenomen, omdat in de praktijk gebleken is dat aan de daarin toegekende bevoegdheden geen behoefte meer bestaat.

Artikel 6 van het bestaande besluit is reeds eerder ingetrokken. De bevoegdheid als bedoeld in artikel 7 van het bestaande besluit is verplaatst naar het nieuwe artikel 1, eerste lid, sub d, van het ontwerp. Deze bevoegdheid is daarmee aan alle hoofden van consulaire posten toegekend, hetgeen een aanzienlijke verruiming betekent. Hetzelfde geldt voor de bevoegdheid van artikel 5 van het bestaande besluit, die begrepen kan worden in de bevoegdheid van artikel 7 van het bestaande besluit en waarvoor derhalve in het ontwerp geen afzonderlijke bepaling nodig wordt geacht.

Voorgesteld wordt vervolgens een nieuw artikel 7, waarbij de Minister van Buitenlandse Zaken wordt gemachtigd om bij ministeriële beschikking, te publiceren in het Staatsblad, de namen van landen en plaatsen, voorkomend in de opsomming van de consulaire posten, aan te passen aan wijzigingen die zich kunnen voordoen.

Voorts zijn in vergelijking met het bestaande besluit enige redactionele veranderingen aangebracht die uitsluitend een betere leesbaarheid van de tekst beogen. De spelling van de aardrijkskundige namen is gebaseerd op het spellingsadvies van de door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen in 1968 ingestelde Commissie voor de spelling van buitenlandse aardrijkskundige namen.

### De artikelen

#### Artikel 1

Artikel 1 van het ontwerp komt – afgezien van enkele redactionele wijzigingen – overeen met het bestaande artikel 1.

Toegevoegd is evenwel in het eerste lid, sub d, de bevoegdheid genoemd in artikel 7 van het bestaande besluit, waarin – zoals reeds hierboven werd opgemerkt – tevens is begrepen de bevoegdheid van artikel 5 van het bestaande besluit. De vereenvoudiging betekent tevens een verruiming van het aantal hoofden van consulaire posten dat bevoegd is om volmachten op te maken. Hierbij moge worden aangetekend dat in het ontwerp wordt gestreefd de posten met volledige notariële bevoegdheid te beperken, zulks onder meer in de gedachte dat gelet op de moderne verbindingen het in veel gevallen mogelijk zal zijn en het de voorkeur verdient dat Nederlanders in het buitenland een beroep doen op in het Koninkrijk gevestigde notarissen.

#### Artikel 2

Behoudens enkele redactionele wijzigingen komt artikel 2 van het ontwerp overeen met het bestaande artikel 2. Van de hoofden van de consulaire posten die bevoegdheden ontleen aan het bestaande artikel 2 zijn de volgende niet opgenomen in het ontwerp-besluit:

Alexandrië, Beira, Cochabamba, Helsinki, Izmir, Jeruzalem, Kaboel, Kinshasa, Khorramshahr, La Paz, Lima, Lissabon, Lourenço Marques (thans Maputo), Luanda, Manilla, Port au Prince, Port Said, Saïgon (thans Ho Chi Minh-stad), San José, Santo Domingo (voorheen Ciudad Trujillo), Suez, Warschau en Yokohama.

Voor de hoofden van de genoemde consulaire posten bestaat geen noodzaak meer om de bevoegdheid tot het opmaken van akten van de burgerlijke stand te bezitten. In bepaalde gevallen bestaan er reeds andere hoofden van consulaire posten in het desbetreffende land aan wie de onderhavige bevoegdheid is toegekend. Ook is rekening gehouden met het feit dat in veel landen de mogelijkheid bestaat bij de lokale autoriteiten akten van de burgerlijke stand te laten opmaken. In dit geval kunnen deze lokale akten krachtens artikel 23 van het Besluit Burgerlijke Stand worden ingeschreven in de registers van de burgerlijke stand te 's-Gravenhage.

Aangezien een aantal landen, waaronder de Verenigde Staten van Amerika, de door de ambtenaar van de burgerlijke stand te 's-Gravenhage ex artikel 23 BBS ingeschreven akten niet als rechtsgeldig erkennen en steeds oorspronkelijke, ter plaatse opgemaakte, akten eisen, bleef in een aantal landen voor de desbetreffende hoofden van de consulaire posten de bevoegdheid als bedoeld in artikel 2 van het ontwerp gehandhaafd.

De hoofden van de consulaire posten te Abu Dhabi, Dacca, Hanoi, New Delhi en Sana'a zijn toegevoegd, omdat in de praktijk is gebleken, gelet op het aantal Nederlanders gevestigd in de landen in kwestie en het naar Nederlandse opvattingen – niet bevredigend – functioneren van een lokale burgerlijke stand, dat de hoofden van de genoemde consulaire posten de onderhavige bevoegdheid niet kunnen ontberen.

### *Artikel 3*

Behoudens enkele redactionele wijzigingen komt artikel 3 van het ontwerp overeen met het bestaande artikel 3. Van de hoofden van de consulaire posten die bevoegdheden ontlenuen aan het bestaande artikel 3 zijn de volgende niet opgenomen in het ontwerp-besluit:

Accra, Aden, Alexandrië, Bagdad, Belgrado, Chicago, Cochabamba, Colombo, Dar es Salaam, Durban, Edinburgh, Edmonton, Helsinki, Houston, Jeruzalem, Kaboel, Kinshasa, La Paz, Lima, Los Angeles, Monrovia, Montevideo, Montreal, New York, Ottawa, Port au Prince, Port Said, Praag, Rangoon, Saigon (thans Ho Chi Minh-stad), San Fransisco, San José, Santo Domingo (voorheen Ciudad Trujillo), Seoel, Suez, Tanger, Toronto, Tripoli, Vancouver, Warschau, Washington, Yaoundé en Yokohama.

Zoals hieruit volgt, is het aantal verminderd van de hoofden van de beroepsconsulaire posten aan wie krachtens het bestaande Consulair besluit volledige notariële bevoegdheid was toegekend. Daarnaast is besloten deze bevoegdheid in beginsel in het geheel niet meer aan de hoofden van honoraire-consulaire posten toe te kennen. In een aantal landen, waaronder de Verenigde Staten van Amerika en Canada, is gebleken dat met de uitoefening van beperkte bevoegdheden kan worden volstaan. Deze beperkte bevoegdheden kunnen worden ontleend aan artikel 1, eerste lid, sub d en aan artikel 4 van het ontwerp. De sterk verbeterde vervoers- en communicatiemogelijkheden maken over het algemeen voor Nederlanders in Europa gevestigd het raadplegen van een in Nederland kantoorhoudend notaris niet meer bezwaarlijk. Ook is rekening gehouden met de omstandigheid dat in veel Europese landen een beroep kan worden gedaan op het lokale notariaat. In Europa is de volledige notariële bevoegdheid uitsluitend gehandhaafd voor de hoofden van de consulaire posten die daarom op grond van bijzondere omstandigheden uitdrukkelijk hebben verzocht, met name uit een oogpunt van dienstverlening aan de in het land in kwestie permanent gevestigde Nederlanders.

De hoofden van de consulaire posten in London en in Dublin hebben de volledige notariële bevoegdheden behouden. Dit laatste kwam noodzakelijk voor daar de Anglo-Saksische rechtsbeginselen te veel afwijken van de Nederlandse bepalingen op het gebied van het notariaat. Wegens verplaatsing van Harer Majesteits ambassade in Israël wordt het hoofd van de consulaire post te Tel Aviv in plaats van te Jeruzalem de onderhavige bevoegdheid toegekend.

Ten slotte kwam het noodzakelijk voor, gelet op de gewijzigde politieke situatie in Vietnam, het hoofd van de consulaire post te Hanoi volledige notariële bevoegdheid toe te kennen.

#### *Artikel 4*

Behoudens enkele redactionele wijzigingen komt artikel 4 van het ontwerp overeen met het bestaande artikel 9. Van de hoofden van de consulaire posten die bevoegdheden ontleen aan het bestaande artikel 9 zijn de volgende niet opgenomen in het ontwerp-besluit:

Aleppo, Freetown, Haifa, Iskenderoën, Izmir, Port Louis, San Juan (Porto Rico), Tel Aviv en Tripoli.

Behoudens Tel Aviv, handelt het hier om honoraire-consulaire posten. Voorts zijn in tegenstelling tot hetgeen in het bestaande Consulair besluit is bepaald, de hoofden van de volgende honoraire-consulaire posten in de Verenigde Staten van Amerika niet meer bevoegd om olografische en geheime testamenten in bewaring te nemen:

Baltimore, Boston, Buffalo, Cleveland, Detroit, Grand Rapids, Honolulu, Kansas City, New Orleans, St. Louis, Miami, Norfolk, St. Paul, Philadelphia, Pittsburgh, Portland, Seattle. Hierbij is onder meer overwogen dat honoraire-consulaire ambtenaren in veel gevallen niet over kluizen of brandkasten beschikken, zodat niet kan worden ingestaan voor het veilig bewaren van de onder hen berustende testamenten.

Toegevoegd zijn de hoofden van de consulaire posten in:

Bagdad, Christchurch – honoraire-consulaire post, doch zulks leek noodzakelijk met het oog op de in Nieuwzeeland gevestigde Nederlanders voor wie Wellington moeilijk bereikbaar is – alsmede Dar es Salaam, Kingston, Montevideo, Ottawa en Seoel, alsmede alle hoofden van beroepsconsulaire posten in de Verenigde Staten van Amerika aan wie deze beperkte bevoegdheid wordt toegekend in plaats van de volledige notariële bevoegdheid krachtens het bestaande Consulair besluit; te weten:

Chicago, Houston, Los Angeles, New York, San Francisco en Washington.

#### *Artikel 5*

Behoudens enkele redactionele wijzigingen komt artikel 5 van het ontwerp overeen met het bestaande artikel 10. Van de hoofden van de consulaire posten die bevoegdheden ontleen aan het bestaande artikel 10 zijn de volgende niet opgenomen in het ontwerp-besluit:

Accra, Alexandrië, Cochin, Colombo, Durban, Edingburgh, Edmonton, Freetown, Haifa, Helsinki, Jeruzalem, Kaboel, Kinshasa, Madras, Monrovia, Montreal, Oslo, Port Louis, Port Said, Rangoon, Saigon (thans Ho Chi Minhstad), San José, Santiago de Chile, Stockholm, Suez, Tripoli, Vancouver, Warschau, Yaoundé en Yokohama.

Bij het intrekken van de bestaande bevoegdheden is rekening gehouden met de omstandigheid dat na overleg met de hoofden van de desbetreffende consulaire posten in de praktijk is gebleken dat zelden of nooit op hen een beroep werd gedaan in verband met de bedoelde, krachtens het bestaande besluit toegekende bevoegdheden.

Toegevoegd zijn de hoofden van de consulaire posten in:

Athene, Buenos Aires, Brasilia, Caracas, Dublin, Havanna, Hanoi, Kingston, Lissabon, Madrid, Montevideo, Rio de Janeiro en São Paulo.

Vanzelfsprekend is ernaar gestreefd dat de hoofden van de consulaire posten die de bevoegdheid bezitten tot het in bewaring nemen van olografische en geheime testamenten tevens de bevoegdheid wordt toegekend deze te openen krachtens artikel 5, sub c, van het ontwerp-besluit. In bepaalde gevallen is in ieder geval bereikt dat in een desbetreffend land althans één hoofd van een consulaire post de bedoelde bevoegdheid bezit.



### *Artikel 6*

Behoudens enkele redactionele wijzigingen komt artikel 6 van het ontwerp overeen met het bestaande artikel 10a.

Van de hoofden van de consulaire posten die bevoegdheden ontleen aan het bestaande artikel 10a zijn de volgende niet opgenomen in het ontwerpbesluit:

Abidjan, Accra, Algiers, Antwerpen, Berlijn, Bern, Boedapest, Bogotá, Bonn, Brussel, Colombo, Dakar, Dusseldorp, Edmonton, Frankfort, Genève, Hamburg, Helsinki, Jakarta, Jeruzalem, Kinshasa, Kleef, Kopenhagen, Luik, Mexico, Milaan, Monrovia, Montreal, München, Oslo, Parijs, Port of Spain, Praag, Quito, Rangoon, Rome, Saigon (thans Ho Chi Minh-stad), San José, Santiago de Chile, Stockholm, Tanger, Tunis, Vancouver, Warschau, Wenen, Yaoundé en Zürich.

Toegevoegd zijn de hoofden van de consulaire posten in:

Beiroet, Buenos Aires, Canberra, Calcutta, Djedda, Hanoi, Havanna, Seoel en Tel Aviv.

Hiermede werd beoogd dat alleen die hoofden van consulaire posten, aan wie de rechterlijke bevoegdheden krachtens artikel 5 van het ontwerpbesluit werden toegekend, ook de rechterlijke bevoegdheid als bedoeld in artikel 6 zullen bezitten.

### *Artikel 7*

In het verleden heeft het zich herhaaldelijk voorgedaan dat de namen van landen of steden, alwaar consulaire posten zijn gevestigd, worden gewijzigd. Als voorbeelden kunnen worden genoemd: Sri Lanka (Ceylon); Zaïre (Kongo); Beijing (Peking) enz.

In dergelijke gevallen is het Consulair besluit steeds zodanig geïnterpreteerd dat de consulaire bevoegdheden toegekend aan het desbetreffende hoofd van de consulaire post behouden bleven ondanks de naamswijziging. Tegenover de betrokken vreemde mogendheid is het evenwel gewenst dat de door de betrokken mogendheid met opzet gewijzigde naam tevens als zodanig in het Consulair besluit wordt opgenomen. Het wil omslachtig en onnodig voorkomen voor dergelijke wijzigingen telkens een algemene maatregel van bestuur uit te vaardigen.

Daarom wordt in het voorgestelde artikel 7 de Minister van Buitenlandse Zaken gemachtigd om bij ministeriële beschikking, te publiceren in het Staatsblad, in het Consulair besluit oude namen van landen of steden te vervangen door de nieuwe namen. Vanzelfsprekend wordt aan de bepaling in de Consulaire Wet, te weten dat de post bij algemene maatregel van bestuur moeten worden aangewezen, door deze machtiging geen afbreuk gedaan. De aangewezen consulaire posten blijven immers dezelfde, zij het onder een andere naam.

### *Artikelen 8 en 9*

Deze artikelen bevatten de gebruikelijke bepalingen betreffende de intrekking van het bestaande besluit en de inwerkingtreding van het nieuwe besluit.

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. van der Stoep

De Staatssecretaris van Justitie,  
M. Scheltema